

# Num

## Chapter 11

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיְהִי עַתָּה וַיִּשְׁמַע וַיְהִי בְּאָזְנוֹ רַע כְּמִתְאַנְנִים הָעָם וַיְהִי 1  
যিহোবা এবং-শুনলেন যিহোবার -কানে মন্দ অভিযোগকারীদের-মতো -লোক এবং-হলো  
H3068 H8085 H3068 H0241 H0596 H1961

וַיְהִי עַתָּה וַיִּשְׁמַע וַיְהִי בְּאָזְנוֹ רַע כְּמִתְאַנְנִים הָעָם וַיְהִי 1  
-00000000! -প্রান্তে এবং-গ্রাস-করল যিহোবার আশুন তাদের-মধ্যে এবং-জ্বলল তাঁর-রাগ এবং-জ্বলে-উঠল  
H4264 H0398 H3068 H0784 H0639 H2734

লোকরা তাদের সমস্যা সম্পর্কে অভিযোগ করা শুরু করলে প্রভু তাদের অভিযোগ শুনলেন এবং ক্ষুদ্ধ হলেন। প্রভুর কাছ থেকে আশুন এসে লোকদের মধ্যে জ্বলে উঠল। আশুন শিবিরের বাইরের দিকে কিছু কিছু এলাকা গ্রাস করল।

וַיְהִי עַתָּה וַיִּשְׁמַע וַיְהִי בְּאָזְנוֹ רַע כְּמִתְאַנְנִים הָעָם וַיְהִי 2  
যিহোবার -এর-কাছে মোশে এবং-প্রার্থনা-করলেন মোশে -এর-কাছে -লোক এবং-চিৎকার-করল  
H3068 H0413 H4872 H6419 H4872 H0413 H6817

וַיִּשְׁמַע וַיְהִי עַתָּה  
-00000! এবং-নিভে-গেল  
H0784 H8257

তখন লোকরা মোশির কাছে সাহায্যের জন্য ক্রন্দন করল। মোশি প্রভুর কাছে প্রার্থনা করল এবং আশুন নিভে গেল।

וַיְהִי עַתָּה וַיִּשְׁמַע וַיְהִי בְּאָזְנוֹ רַע כְּמִתְאַנְנִים הָעָם וַיְהִי 3  
00000000! আশুন তাদের-মধ্যে জ্বলেছিল কারণ তবেরা -সেই -স্থানের নাম এবং-ডাকলেন  
H3068 H0784 H8404 H1931 H4725 H8034 H7121

সুতরাং তারা ঐ জায়গাটির নাম রাখল তবেরা, কারণ প্রভুর আশুন তাদের শিবিরের মধ্যে জ্বলে উঠেছিল।

וַיְהִי עַתָּה וַיִּשְׁמַע וַיְהִי בְּאָזְנוֹ רַע כְּמִתְאַנְנִים הָעָם וַיְהִי 4  
সন্তানরা ও এবং-কাঁদল এবং-ফিরল লালসা লালসা-করেছিল তাদের-মধ্যে যারা এবং-মিশ্রিত-জনতা  
H1571 H1058 H7725 H8378 H0183 H7130 H0628

וַיִּשְׁמַע וַיְהִי עַתָּה  
মাংস? খাওয়াবে-আমাদের কে এবং-বললেন ইস্রায়েলের  
H1320 H0398 H4310 H0559 H3478

বিদেশীরা যারা ইস্রায়েলের লোকদের সঙ্গে যোগদান করেছিল, তারা অন্যান্য খাবার খেতে চাইল এবং ইস্রায়েলের লোকরা পুনরায় অভিযোগ করতে শুরু করল। তারা বলল, “কে আমাদের মাংস খেতে দেবে?”

וַיְהִי עַתָּה וַיִּשְׁמַע וַיְהִי בְּאָזְנוֹ רַע כְּמִתְאַנְנִים הָעָם וַיְהִי 5  
-তরমুজ এবং- -শসা -কে বিনামূল্যে -মিশরে খেতাম যা -মাছ -কে মনে-পড়েছে  
H0020 H0853 H7180 H0853 H2600 H4714 H0398 H1710 H0853 H2142

וַיִּשְׁמַע וַיְהִি עַתָּה  
-00000! এবং- -পেঁয়াজ এবং- -পেঁয়াজ এবং-  
H7762 H0853 H1211 H0853 H0853

আমরা মিশরে যে মাছ খেতাম তা মনে পড়েছে। আমাদের ঐ মাছের জন্য কোনো দামই দিতে হত না। এছাড়াও আমাদের খুব ভালো শাকসব্জি ছিল যেমন শসা, ফুটি, পেঁয়াজ জাতীয় ফল, পেঁয়াজ এবং রসুন।

וַיִּשְׁמַע וַיְהִי עַתָּה  
000000-0000! -মান্নার -এর-দিকে ছাড়া কিছু নেই শুকনো আমাদের-প্রাণ এবং-এখন  
H0413 H1115 H3605 H0369 H3002 H5315 H6258

কিন্তু এখন আমরা আমাদের শক্তিশারিয়ে ফেলেছি | এই মান্না ছাড়া আর কোন কিছুই আমরা চোখে দেখতে পাই না |”

:הַבְּרָחָה	כְּעֵין	וְעֵינַי	הִנֵּנִי	הָאֵל	הָאֵל	כִּזְעַר	וְהַמָּוֶן	7
-□□□□□□□□□□	চেহারার-মতো	এবং-তার-চেহারা	সে	ধনের	বীজের-মতো	এবং-মান্না		
<a href="#">H0916</a>				<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H1407</a>	<a href="#">H2233</a>		

(এই মান্না ছিল ধনে বীজের মত এবং এর রং ছিল গুল্লের মতো |

וּבְשָׁלַי	בְּמִזְבְּחָהּ	רָכַו	אִז	בְּרָחֵי	וְנִתְּנָה	וְלִקְטָהּ	הָעָם	וְשָׁטָה	8
এবং-রান্না-করত	-ওখলিতে	কুটত	অথবা	-যাঁতায়	এবং-পেষাই-করত	এবং-কুড়াত	-লোক	ঘুরে-বেড়াত	
<a href="#">H1310</a>	<a href="#">H4085</a>	<a href="#">H1743</a>		<a href="#">H7347</a>	<a href="#">H2912</a>	<a href="#">H3950</a>			
:הַשָּׂמֶן	לְשָׂר	כְּטַעַם	טַעַמֹּו	וְהָיָה	עֲגוּתָהּ	אֶתָּה	וְשָׂרָה	בְּפָרֹחַ	
-□□□□□□□□□□	রসের	স্বাদের-মতো	তার-স্বাদ	এবং-হতো	পিঠা	তা	এবং-তৈরি-করত	-হাঁড়িতে	
<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H3955</a>	<a href="#">H2940</a>	<a href="#">H2940</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5692</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H6517</a>	

লোকরা এই মান্না এক জায়গায় জড়ো করত | এরপর তারা পাথরের সাহায্যে সেগুলোকে গুঁড়ো করে পাত্রে সেটি রান্না করত | অথবা এটিকে পেষণ যন্ত্রে মিহি করে গুঁড়ো করে তা দিয়ে পিঠে তৈরী করত | পিঠেগুলোর স্বাদ ছিল অলিভ তেল দিয়ে তৈরী করা পিঠের মতো |

:עֲלִי	הַמָּן	יָרָד	לַיְלָה	הַמַּחֲנֶה	עַל-	הַטֹּל	וּבְרָחָת	9
□□□□-□□□□	-মান্না	নামত	রাত	-শিবিরের	-উপর	-শিশির	এবং-নামার-সময়	
		<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H4264</a>		<a href="#">H2919</a>	<a href="#">H3381</a>	

প্রত্যেক রাত্রে যখন শিশির পড়ে শিবির ভিজে যেত সেই সময় এই মান্না মাটিতে পড়তো |

אֶחָדָה	לְבַתָּהּ	שֵׁשׁ	לְמִשְׁפַּחָתָיו	בְּכֹהֵן	הָעָם	אֶת-	מִשְׁפַּחַת	וַיִּשְׁלַח	10
তার-তীবুর	-প্রবেশদ্বারে	প্রত্যেকে	তাদের-পরিবারে	কাঁদছে	-লোক	-কে	মোশে	এবং-শুনলেন	
<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H1058</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H8085</a>	
		:עַ	מִשְׁפָּחָה	וּבְעֵינַי	מֵאָדָר	וְהָיָה	אֶל-	וַיִּתְּרָה	
		□□□□□	মোশের	এবং-চোখে	অত্যন্ত	যিহোবার	রাগ	এবং-জ্বলে-উঠল	
			<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H2734</a>	

মোশি লোকদের অভিযোগ করতে শুনল | প্রত্যেক পরিবারের লোকরা তাদের তীবুর দরজায় বসে এই অভিযোগ করছিল | প্রভু এতে খুব ক্ষুব্ধ হলেন এবং এটা মোশিকেও মনঃক্ষুন্ন করল |

מִצְרַיִם	לֹא	וְלָמָּה	לְעַבְדְּתִי	הָרַעַתָּה	לְמָה	וְהָיָה	אֶל-	מִשְׁפַּחַת	וַיִּאמְרוּ	11
পেয়েছি	না	এবং-কেন	তোমার-দাসকে	মন্দ-করেছেন	কেন	যিহোবার	-এর-কাছে	মোশে	এবং-বললেন	
<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H5650</a>		<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	
		:עֲלִי	הָאֵל	הָעָם	כָּל-	מִשְׁפָּחָה	אֶת-	לְשֹׁמֵר	בְּעֵינַי	וְ
		আমার-উপর?	-এই	-লোকের	সমস্ত	বোঝা	-কে	রাখতে	তোমার-চোখে	অনুগ্রহ
			<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H2580</a>

মোশি প্রভুকে জিজ্ঞেস করল, “প্রভু, আপনি কেন আমাকে এই সব সমস্যায় জড়িয়েছেন? আমি আপনার সেবক | আমি এমন কি করেছি যে আপনি অসন্তুষ্ট হয়েছেন? এই সমস্ত লোকের দায়িত্ব আপনি কেন আমার উপর দিয়েছেন?”

כִּי	וְלָדְתִיָּהּ	אֲנִי	אִם-	הָיָה	הָעָם	כָּל-	אֶת-	הָרִיבִי	הָאֲנִי	12
যখন	জন্ম-দিয়েছি-তা?	আমি	যদি	-এই	-লোকের	সমস্ত	-কে	গর্ভবতী-হয়েছি	কি-আমি	
	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H0595</a>		<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2029</a>	<a href="#">H0595</a>	

שָׂרָה	הָאֲדָמָה	עַל	הַיָּבֵשׁ	אֶת-	הָאֲמֹן	וְשָׂרָה	בְּחֵיקָהּ	שָׂרָה	אֵלַי	תֹּאמַר	
যা	-ভূমি	-উপর	-শিশু	-কে	-ধাত্রী	বহু-করে	যেমন	তোমার-বুকে	বহু-কর	আমাকে	বলেন
	<a href="#">H0127</a>		<a href="#">H3243</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0539</a>	<a href="#">H5375</a>		<a href="#">H2436</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>

:לְאַבְתָּיו	וְשָׂרָה
□□□□□□-□□□□□□□□□□	শপথ-করেছেন
<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H7650</a>

আমি কি লোকদের গর্ভে ধারণ করেছি, আমি কি এদের জন্ম দিয়েছি? কিন্তু আমাকে তাদের যত্ন নিতে হয়, ঠিক যেমন ভাবে একজন সেবিকা তার দুই বাছুর মধ্যে একটি শিশুকে যত্ন করে | আপনি কেন আমাকে এটি করার জন্য বাধ্য করেছেন? পূর্বপুরুষদের যে জায়গা দেবেন বলে আপনি প্রতিশ্রুতি করেছিলেন তাদের সেই জায়গায় নিয়ে যাওয়ার জন্য কেন আপনি আমায় বাধ্য করেছেন?



בְּכִיָּתָם কেঁদেছিলে	כִּי কারণ	בְּשָׁרִי মাংস	וְאֶכְלָתָם এবং-থাবে	לְמִקְרָא আগামীকালের-জন্য	הַתְּקַדְּשׁוּ পবিত্র-কর	תִּבְלִי বলবে	הָעָם -লোকের	וְאֶל- এবং-এর-কাছে
<a href="#">H1058</a>		<a href="#">H11320</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H4279</a>	<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H0413</a>

בְּמִשְׁרֵי- -মিশরে	לָנוּ আমাদের-জন্য	טוֹב ভালো	כִּי- কারণ	בְּשָׁרִי মাংস	וְאֶכְלָנוּ খাওয়াবে-আমাদের	מִי কে	לְאֹמַר বলে	יְהוָה যিহোবার	בְּאָזְנוֹ -কানে
<a href="#">H4714</a>		<a href="#">H2895</a>		<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0241</a>

וְאֶכְלָתָם ○○○-○○○○।	בְּשָׁרִי মাংস	לָכֵם তোমাদের	יְהוָה যিহোবা	וְנָתַן এবং-দেবেন
<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H1320</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5414</a>

“লোকদের বলে: তোমরা আগামীকালের জন্য নিজেদের তৈরী করো। আগামীকাল তোমরা মাংস খাবে। প্রভু তোমাদের কান্না শুনেছেন। প্রভু তোমাদের কথা শুনেছেন, কারণ তোমরা কেঁদে বলেছ, ‘খাওয়ার জন্য আমাদের কে মাংস দেবে? আমাদের জন্য মিশরই ভালো ছিল।’ সুতরাং এখন প্রভু তোমাদের মাংস দেবেন এবং তোমরা তা খাবে।”

יָמִים দিন	עֲשָׂרָה দশ	וְלֹא এবং-না	יָמִים দিন	חַמֵּשָׁה পাঁচ	וְלֹא এবং-না	יְדַיִם দুই-দিন	וְלֹא এবং-না	תֵּאכְלוּן খাবে	אֶחָד এক	יּוֹם দিন	לְנָא না
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3808</a>

וְלֹא ○○○।	עֲשָׂרִים কুড়ি	יּוֹם এবং-না
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H3808</a>

একদিন অথবা দুইদিন অথবা পাঁচদিন অথবা দশদিন এমনকি কুড়িদিনেরও বেশী সময় ধরে তোমরা সেই মাংস খাবে।

לְזָרָא ঘণার-জন্য	לָכֵם তোমাদের-জন্য	יְהוָה এবং-হবে	מֵאֲפֻקָּם তোমাদের-নাক-থেকে	וְיָצָא বের-হবে	אֶשְׂרָ- যতক্ষণ	עַד পর্যন্ত	יָמִים দিনের	חֹדֶשׁ মাস	עַד পর্যন্ত
<a href="#">H2214</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H5704</a>

לְאֹמַר বলে	לְפָנָיו তঁার-সামনে	וַתִּבְרַח এবং-কেঁদেছিলে	בְּקִרְבָּתָם তোমাদের-মধ্যে	אֲשֶׁר যিনি	יְהוָה যিহোবাকে	אֶת- -কে	מֵאֲסָתָם অবজ্ঞা-করেছ	כִּי- যখন	יָצָא কারণ
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H1058</a>	<a href="#">H7130</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H3282</a>

מִמִּשְׁרֵי- মিশর-থেকে?	וְיָצָאוּ বের-হয়েছি	הָאֵל এই	לְכֵן কেন
<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H4100</a>

কিন্তু তোমরা তা এক মাস ধরে খাবে। ঘেন্না না আসা পর্যন্ত তোমরা ঐ মাংস খাবে। এটাই তোমাদের ভবিষ্যৎ কারণ তোমরা প্রভুকে অগ্রাহ্য করেছ যিনি তোমাদের মধ্যেই আছেন এবং তোমরা কেঁদে তঁার সামনে অভিযোগ করে বলেছ, ‘কেন আমরা আদৌ মিশর ত্যাগ করলাম?’”

וְאֵתָה এবং-তুমি	בְּקִרְבָּו তাদের-মধ্যে	אֲנִי আমি	אֲשֶׁר যাদের	הָעָם -লোক	רַגְלֵי পদাতিক	אֶלְהֵי সহস্র	מֵאוֹת- শত	שָׁשׁ ছয়	מֹשֶׁה মোশে	וְיָבִילֵנָה এবং-বললেন
	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H0595</a>			<a href="#">H7273</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>

יָמִים দিনের?	חֹדֶשׁ মাস	וְאֶכְלוּ এবং-থাবে	לָכֵם তাদের	אֲתָם দেব	בְּשָׁרִי মাংস	וְתִבְלִי বলেছ
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H0398</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H0559</a>

মোশি বলল, “প্রভু এখানে 600,000 পুরুষ ঘুরে বেড়াচ্ছে আর আপনি বলছেন, ‘আমি তাদের এক মাস ধরে খাওয়ার জন্য যথেষ্ট পরিমাণে মাংস দেব!’”

כָּל- সমস্ত	אֶת- -কে	אֲנִי যদি	לָכֵם তাদের-জন্য?	וְיָצָאוּ এবং-যথেষ্ট-হবে	לָכֵם তাদের-জন্য	יְשַׁח জবাই-হবে	וְיָבִירָם এবং-গবাদি-পশু	וְיָמָשׁ কি-মেঘ
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H4672</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H6629</a>

אֲנִי অনুচ্ছেদ	לָכֵם তাদের-জন্য?	וְיָצָאוּ এবং-যথেষ্ট-হবে	לָכֵם তাদের-জন্য	וְיָצָאוּ জড়ো-হবে	וְיָמָשׁ -সাগরের	וְיָמָשׁ মাছ
		<a href="#">H4672</a>		<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H1709</a>

যদি আমরা সমস্ত গরু এবং মেঘদের হত্যা করি তাহলেও এক মাস ধরে এই সমস্ত লোকদের খাওয়ানোর জন্য তা যথেষ্ট হবে না। এবং আমরা যদি সমুদ্রের সমস্ত মাছ ধরে নিই, তাহলেও তা তাদের জন্য যথেষ্ট হবে না!”

תִּרְאֶה	עַתָּה	הֲקִיֵּץ	יְהוָה	הִיד	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	23
দেখেবে	এখন	হুস্ব-হবে?	যিহোবার	কি-হাত	মোশে	-এর-কাছে	যিহোবা	এবং-বললেন	
<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6258</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	
				לֹא	אִם-	דְּבָרִי	הִקְרָה		
				□□□	যদি	আমার-কথা	কি-ঘটবে-তোমার-কাছে		
				<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H1697</a>			

কিন্তু প্রভু মোশিকে বললেন, “প্রভুর ক্ষমতা কি সীমিত? তুমি দেখতে পাবে যে, আমি যা বলি সেটা ফলে কি না।”

וַיֹּאמֶר	יְהוָה	דְּבָרִי	אֵת	הָעָם	אֶל-	וַיְדַבֵּר	מֹשֶׁה	וַיִּצְא	24
এবং-জড়ো-করলেন	যিহোবার	কথা	-কে	-লোকের	-এর-কাছে	এবং-বললেন	মোশে	এবং-বের-হলেন	
<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3318</a>	
	הָאֵלֵּי:	סְבִיבָת	אֲתָם	וַיַּעֲמֵד	הָעָם	מִזְקְנֵי	אִישׁ	שְׁבָטִים	
	-□□□□□□□	চারপাশে	তাদের	এবং-দাঁড়-করালেন	-লোকের	প্রাচীনদের-থেকে	লোক	সত্তর	
	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5975</a>		<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7657</a>	

সুতরাং মোশি লোকদের সঙ্গে কথা বলার জন্য বেরিয়ে গেল। প্রভু যা যা বলেছিলেন মোশি তাদের তাই বলল। তখন মোশি প্রবীণদের মধ্য থেকে 70 জনকে এক জায়গায় জড়ো করে তাদের তাঁবুর চারদিকে দাঁড়াতে বলল।

עָלָיו	אָשָׁר	הָאֵלֵּי	מִן-	וַיִּצְאֵל	אֵלָיו	וַיְדַבֵּר	בְּעֵינָי	וַיְהוָה	וַיִּרְד	25
তার-উপর	যা	-আত্মা	থেকে	এবং-অংশ-নিলেন	তাকে	এবং-বললেন	-মেঘে	যিহোবা	এবং-নামলেন	
		<a href="#">H7307</a>		<a href="#">H0680</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3381</a>	
	הָאֵלֵּי	עָלֵיהֶם	כְּנוֹחַ	וַיְהִי	הַקְּדִימִים	אִישׁ	שְׁבָטִים	עַל-	וַיִּתֵּן	
	-আত্মা	তাদের-উপর	বিশ্রাম-করার-সময়	এবং-হলো	-প্রাচীনদের	লোক	সত্তর	-উপর	এবং-দিলেন	
	<a href="#">H7307</a>		<a href="#">H5117</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7657</a>		<a href="#">H5414</a>	
						יָפֹא:	וְלֹא	וַיִּתְנַבֵּא		
						□□□□□	এবং-না	এবং-ভবিষ্যদ্বাণী-করল		
						<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5012</a>		

তখন প্রভু মেঘের মধ্যে নেমে এসে মোশির সাথে কথা বললেন। মোশির ওপর আত্মা ছিল, প্রভু সেই আত্মার কিছু অংশ নিয়ে 70 জন প্রবীণদের ওপরেও রাখলেন। আত্মা তাদের ওপরে নেমে আসলে পরে তারা ভবিষ্যদ্বানী করতে শুরু করল। কিন্তু এরপর তারা আর ভাববানী বলে নি।

מִיָּדָה	הַשָּׁנִי	וְשֵׁם	אֵלֵיָּדָה	הַהַחַד	שֵׁם	בְּמִתְנַה	וַאֲנָשִׁים	שְׁנַי	וַיִּשְׁרָר	26
মেদাদ	-দ্বিতীয়ের	এবং-নাম	ইলদাদ	-একজনের	নাম	-শিবিরে	লোক	দুই	এবং-রয়ে-গেছিল	
<a href="#">H4312</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0419</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H7604</a>	
	הָאֵלֵּי	וַיִּצְא	וְלֹא	בְּכַתְּבִים	וַיְהוָה	הָאֵלֵּי	עָלֵיהֶם	וַיִּתְנַבֵּא		
	-তাঁবুতে	বের-হয়েছিল	এবং-না	-নিবন্ধিতদের-মধ্যে	এবং-তারা	-আত্মা	তাদের-উপর	এবং-বিশ্রাম-করল		
	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H7307</a>		<a href="#">H5117</a>		
							בְּמִתְנַה:	וַיִּתְנַבֵּא		
							-□□□□□□□	এবং-ভবিষ্যদ্বাণী-করল		
							<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H5012</a>		

প্রবীণদের মধ্যে দুজন, ইলদাদ এবং মেদাদ তাদের তাঁবুর বাইরে যায় নি। তাদের নাম প্রাচীনদের তালিকায় ছিল, কিন্তু তারা শিবিরেই ছিল। কিন্তু তাদের ওপরেও আত্মা এলে তারা শিবিরের মধ্যেই ভবিষ্যদ্বানী করতে শুরু করল।

וַיִּתְנַבֵּא	וַיִּמְיָד	אֵלֵיָּדָה	וַיֹּאמֶר	לְמֹשֶׁה	וַיִּבֵּן	הַיָּעַר	וַיִּרְץ	27
ভবিষ্যদ্বাণী-করছে	এবং-মেদাদ	ইলদাদ	এবং-বললেন	-মোশেকে	এবং-বললেন	-যুবক	এবং-দৌড়ালেন	
<a href="#">H5012</a>	<a href="#">H4312</a>	<a href="#">H0419</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H7323</a>	
							בְּמִתְנַה:	
							-□□□□□□□	
							<a href="#">H4264</a>	

একজন যুবক দৌড়ে গিয়ে মোশিকে এই খবর দিল। সেই ব্যক্তি বলল, “ইলদাদ এবং মেদাদ শিবিরের মধ্যেই ভবিষ্যদ্বানী করছে।”



הָרָה	יְהוּה	וְאֵל	יְכַרְתֵּם	וְעַל	שְׁמֵי	בֵּין	עֲרֵבָה	הַבְּשָׁר	33
জুলে-উঠল	যিহোবার	এবং-রাগ	কেটে-যাওয়া	আগে	তাদের-দাঁতের	-মধ্যে	এখনো-তা	-মাংস	
<a href="#">H2734</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H2962</a>	<a href="#">H8127</a>	<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H1320</a>	

מָאֵס:	רָבָה	מָחָה	בְּעֵם	יְהוּה	וְיָ	בְּעֵם
○○○○○○○○।	বড়	আঘাত	-লোকের-মধ্যে	যিহোবা	এবং-আঘাত-করলেন	-লোকের-বিরুদ্ধে
<a href="#">H3966</a>		<a href="#">H4347</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5221</a>	

যখন লোকরা মাংস খাওয়া শুরু করল প্রভু খুব ক্রুদ্ধ হলেন। সেই মাংস তাদের মুখে থাকতে থাকতেই এবং তাদের মাংস খাওয়া শেষ করার আগেই প্রভু তাদের গুরুতরভাবে অসুস্থ করে দিলেন। অনেক লোক মারা গেল এবং ঐ জায়গাতেই তাদের কবর দেওয়া হল।

אֶת	קָבְרוּ	שָׁם	כִּי	הַתְּאֵנָה	הָאֵל	הַמְּקוֹם	שָׁם	אֶת	וַיִּקְרָא	34
-কে	কবর-দিলেন	সেখানে	কারণ	কিবরোথ-হতাবা	-সেই	-স্থানের	নাম	-কে	এবং-ডাকলেন	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6912</a>	<a href="#">H8033</a>		<a href="#">H6914</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7121</a>	

הַמְּתָאִין      הָעָם  
 -○○○○○○○○○○○○○○○○।      -লোক  
[H0183](#)

এই কারণেই লোকরা ঐ জায়গার নাম রাখল কিব্রোত্-হতাবা। তারা ঐ জায়গার ঐ নাম দিল কারণ যাদের মাংসের জন্য খুব আকাঙ্ক্ষা ছিল তাদেরই ওখানে কবর দেওয়া হয়েছিল।

וַ	בְּחַצְרוֹת:	וַיְהִי	וַיִּזְרַח	הָעָם	וַיֵּצֵא	הַתְּאֵנָה	35
অনুচ্ছেদ	-○○○○○○○○○○।	এবং-থাকল	হাসেরোথে	-লোক	যাত্রা-করল	কিবরোথ-হতাবা-থেকে	
	<a href="#">H2698</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2698</a>		<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H6914</a>	

কিব্রোত্-হতাবা থেকে লোকরা হৎসেরোতের দিকে যাত্রা করল এবং সেখানেই থাকল।